

UNITOR INSTRUCTION MANUAL

Unitor cleaning station 2 - 778822



INDEX

1	WARNINGS	Pag. 3
---	----------	--------

AVVERTENZE, AVERTISSEMENTS, ADVERTENCIAS

2	SHIPPING MATERIAL	Pag. 5
---	-------------------	--------

MATERIALE FORNITO, MATERIAL FOURNI, MATERIALE INCLUIDO

3	TECHNICAL FEATURES	Pag. 6
---	--------------------	--------

CARATTERISTICHE TECNICHE, DONNEES TECHNIQUES, CARACTERISTICAS TECNICAS

4	INSTALLATION	Pag. 8
---	--------------	--------

INSTALLAZIONE, INSTALACION,

5	USE	Pag. 15
---	-----	---------

USO, ENTRETIEN, USO

6	MAINTENANCE	Pag. 16
---	-------------	---------

MANUTENZIONE, MANUTENTION, MANTENIMIENTO

1. WARNINGS

Please keep to the following precautions before proceeding with the installation and/or maintenance of the unitor cleaning station.

- Install the UNITOR Cleaning Station close to a water supply for easy control of the valve.
- Install the unit so as to have easy access for cleaning and maintenance.
- The hydraulic components of the device are manufactured with material compatible for most common detergent liquids. It is strongly advised to always check the compatibility of the used detergent when in contact with brass and/or plastic material.

**ATTENTION**

Disconnect the main water supply before any technical service on The device.

**ATTENTION**

Before any maintenance to the device, insure all local safety regulations are carried out, such as, proper eye protection glasses, hand gloves, face masks. Ecc. Ecc.



Warning: the non-conformity of such regulations can as a result create damage to people or things and compromise the functionality of the device itself.

1. AVVERTENZE

Attenersi alle seguenti precauzioni per procedere all'installazione
E/o alla manutenzione della stazione d'igiene.

- Installare la stazione d'igiene in prossimità ad un attacco della rete idrica per aver facilità di manovra sul rubinetto.
- Fissare il gruppo in modo da rendere agevoli le normali operazioni di pulizia e manutenzione.
- Le componenti idrauliche dell'apparecchiatura sono realizzate con materiali idonei ai più comuni liquidi detergenti diluiti nell'acqua. Si consiglia comunque di verificare la compatibilità del detergente usato, con componenti in ottone e materiali plastici.

**ATTENZIONE**

Prima di intervenire sull'apparecchiatura a monte del rubinetto, scollegare dalla rete idrica.

**ATTENZIONE**

Durante gli interventi, attenersi tassativamente alle norme di sicurezza e prevenzione con l'uso di protezioni adeguate per il viso, le , gli occhi, etc.



Il mancato rispetto di norme e precauzioni raccomandate da questa pubblicazione, può' arrecare danno a persone, cose e danneggiare o compromettere la funzionalità dell'apparecchiatura.

1. AVERTISSEMENTS

Merci de prendre les precautions suivantes avant de proceder a l'installation et/ou a l'entretien de l'unitor cleaning station.

- Installez l'hygiène centrale pres d'un approvisionnement en eau pour faciliter la commande de la valve.
- Installez l'unité de manière à avoir un accès facile pour le nettoyage et l'entretien.
- Les éléments hydrauliques du dispositif sont fabriqués pour être compatible avec la plupart des liquides détersifs communs. On vous conseille fortement de vérifier systématiquement la compatibilité du détergent utilisé quand il est en contact avec la matière en laiton et/ou plastique.



ATTENTION

Debranchez l'approvisionnement en eau principal avant n'importe quel service technique sur le dispositif



ATTENTION

Dur avant n'importe quel entretien sur le dispositif, assurez-vous que tous les elements de securite sont effectues, comme, porter des lunettes de protection, gants, masques protecteurs. Etc. Etc.



Avertissement : la non-conformite de tels reglements peut en consequence creer des dommages aux personnes ou aux choses et compromettre la fonctionnalite du dispositif lui-meme.

1. ADVERTENCIAS

Siga las precauciones que a continuación se detallan para proceder a la instalación y/o mantenimiento de la central de higiene.

- Instalar la higiene central próxima a una conexión de la red de agua para facilitar la utilización
- Fijar el aparato de modo que sea fácil las operaciones normales de limpieza y mantenimiento
- Los componentes hidráulicos del aparato están hechos con materiales idóneos para los detergentes líquidos más comunes diluidos en agua. Se recomienda verificar la compatibilidad del detergente usado, con los componentes en latón y el material plástico



ATENCIÓN

Antes de manipular el aparato cierre el grifo y desconecte de la red de agua.



ATENCIÓN

Durante la instalación y manipulación, siga las normas de seguridad y prevención de uso de protección adecuada para la cara, los ojos, etc.

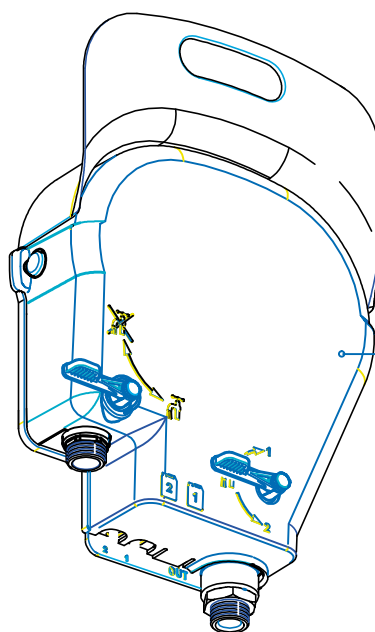


El desacato de las normas y precauciones recomendadas en esta publicación, puede causar daños personales, materiales y dañar o afectar la funcionalidad del aparato.

2. SUPPLIED ITEMS, MATERIALE FORNITO MATERIEL FOURNI, MATERIALE INCLUIDO

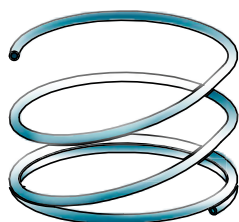
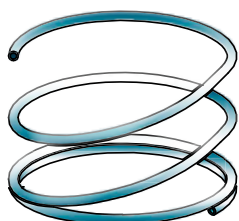
TECHNICAL FEATURES

- Working temperature 5-55°C
- Minimum working pressure: 1.5bar
- Maximum working pressure: 5bar
- Maximum suction height: 2m
- Inlet/Outlet connections: 3/4" G M
- Mixing ratio: 0.5-16%
- Selector: PVDF
- Gaskets: Dutral
- Springs: Hastelloy



UNITOR Cleaning Station

Tube ø 6



Important to install the bracket to protect hose and connector



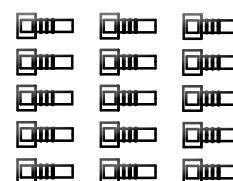
Sprayer gun



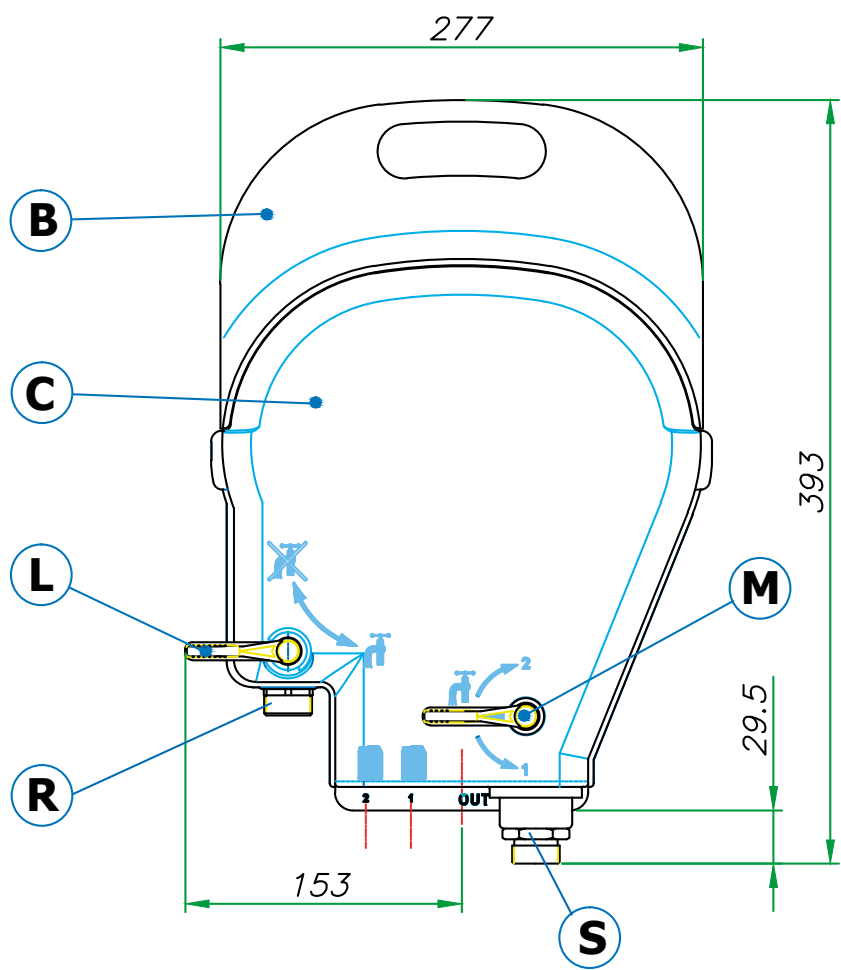
Tube ø 20



Metering tips - 778825

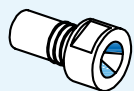
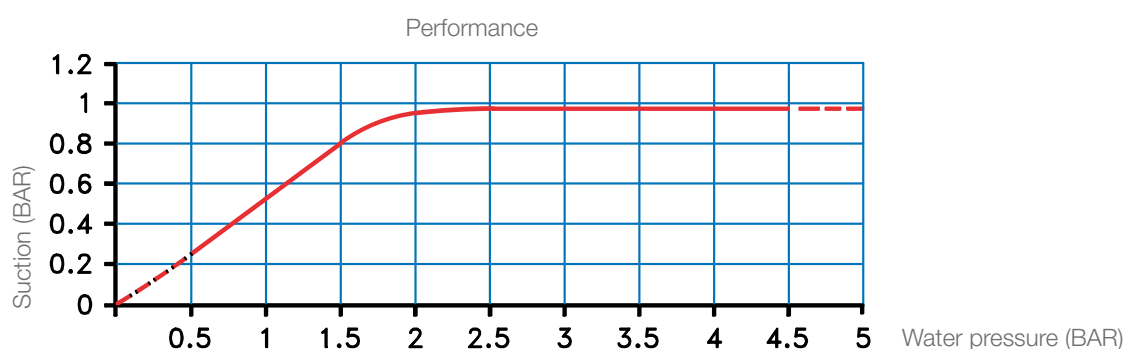


3. TECHNICAL FEATURES, CARATTERISTICHE TECNICHE
DONNES TECHNIQUES, CARACTERISTICAS TECNICAS



Ref.	Name	Denominazione	Designation	Denominacion
B	Base	Base	Socle	Base
C	Cover	Coperchio	Couvercle	Tapa
L	Lever	Leva	Levier	Palanca
M	Knobe	Manopola	Manipule	Boton
R	Water Control valve	Rubinetto	Robinet	Grifo
S	Selector	Selettore	Selecteur	Selector

3. TECHNICAL FEATURES, CARATTERISTICHE TECNICHE DONNES TECHNIQUES, CARACTERISTICAS TECNICAS



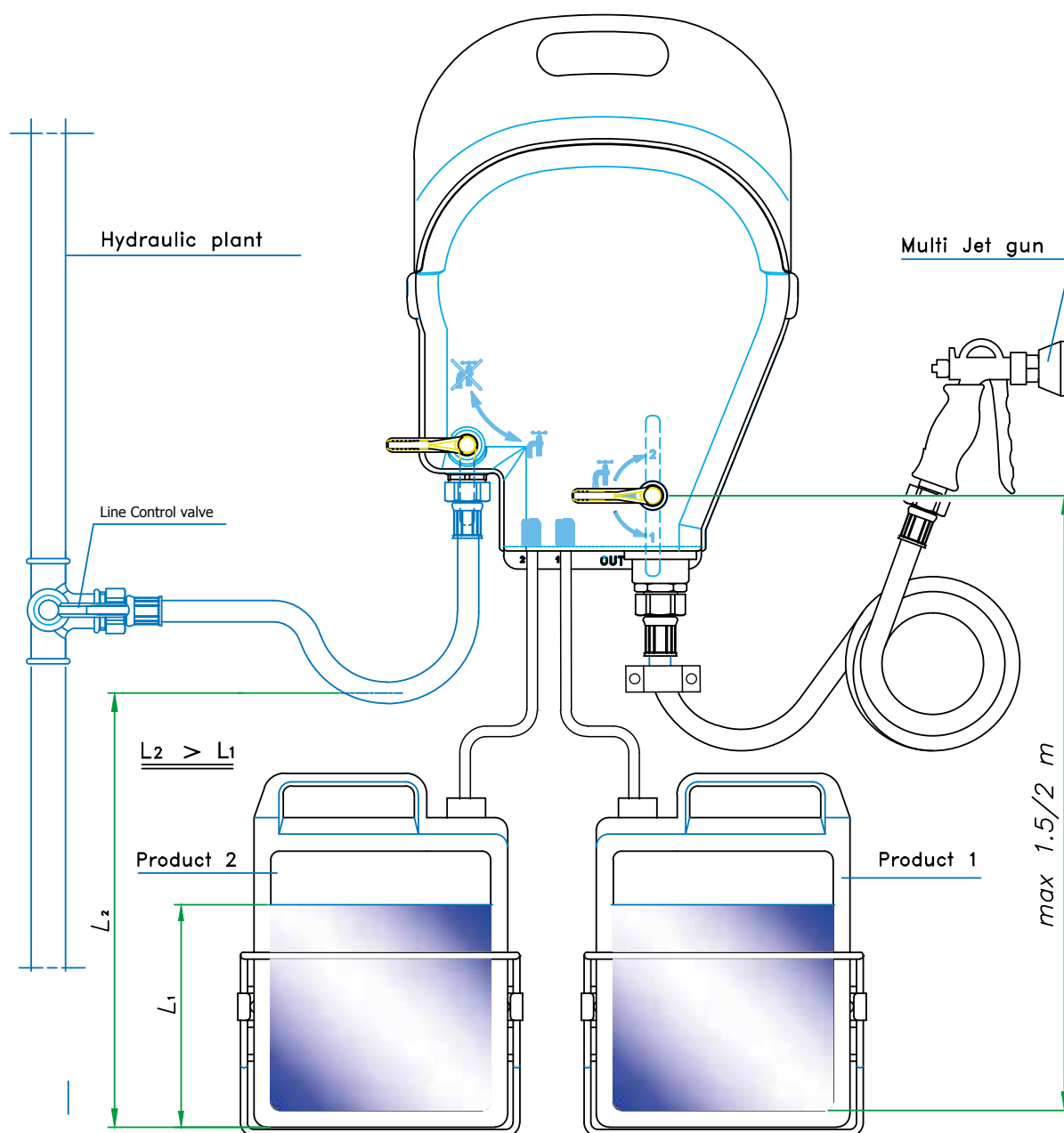
Metering tips

Tips percentage dosing chart (approximate dilutions with water viscosity 1.0 cps)

Code	Color	Hole (mm)	Hole (inch)	2.0 bar - %	2.8 bar - %
1700.02	Grey	3.25	0.128	1 : 8,9 - 11.2	1 : 5,9 - 16.9
1700.03	Black	2.49	0.098	1 : 9,2 - 10.8	1 : 6,2 - 16.1
1700.04	Beige	1.80	0.070	1 : 9,5 - 10.5	1 : 6,4 - 15.6
1700.05	Red	1.32	0.052	1 : 11,6 - 8.6	1 : 7,5 - 13.3
1700.06	White	1.10	0.043	1 : 14,7 - 6.8	1 : 9,0 - 11.1
1700.07	Blue	1.00	0.040	1 : 18,1 - 5.5	1 : 10,6 - 9.4
1700.08	Med. Brown	0.89	0.035	1 : 20,4 - 4.9	1 : 12,3 - 8.1
1700.09	Green	0.70	0.028	1 : 31,2 - 3.2	1 : 16,1 - 6.2
1700.10	Orange	0.63	0.025	1 : 37,0 - 2.7	1 : 18,5 - 5.4
1700.11	Dark Brown	0.58	0.023	1 : 40,0 - 2.5	1 : 20,4 - 4.9
1700.12	Yellow	0.50	0.020	1 : 55,5 - 1.8	1 : 33,3 - 3
1700.13	Turquoise	0.45	0.018	1 : 66,6 - 1.5	1 : 40,0 - 2.5
1700.14	Purple	0.45	0.014	1 : 125 - 0.8	1 : 52,6 - 1.9
1700.15	Pink	0.35	0.010	1 : 200 - 0.5	1 : 62,5 - 1.6

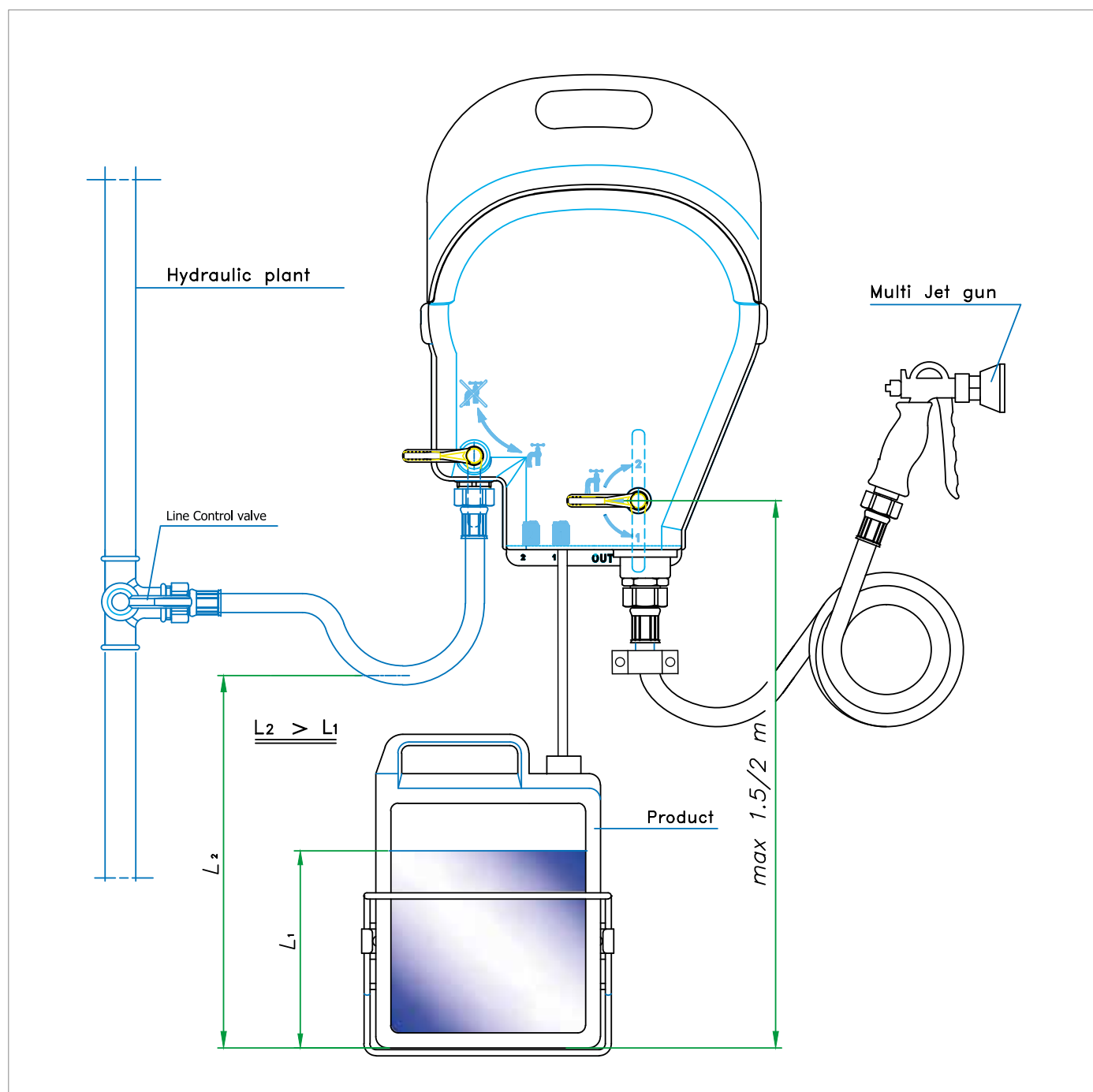
4. INSTALLATION, INSTALLAZIONE INSTALACION

INSTALLATION of the UNITOR Cleaning Station "2 PRODUCTS"



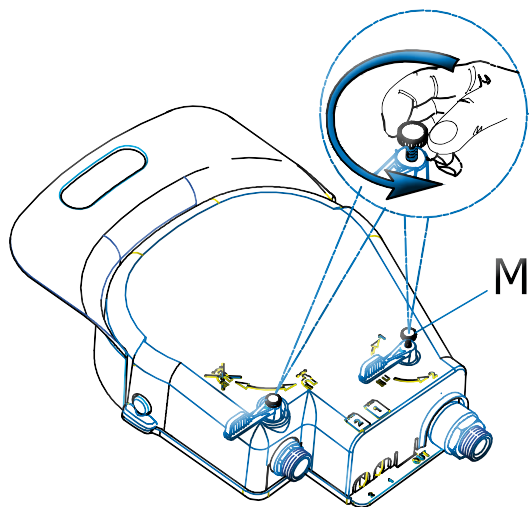
4. INSTALLATION, INSTALLAZIONE INSTALACION

INSTALLATION of the UNITOR Cleaning Station "1 PRODUCT"



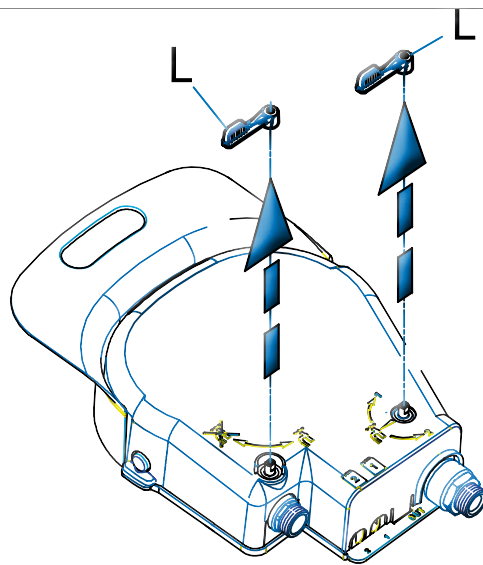
4. INSTALLATION, INSTALLAZIONE INSTALACION

1



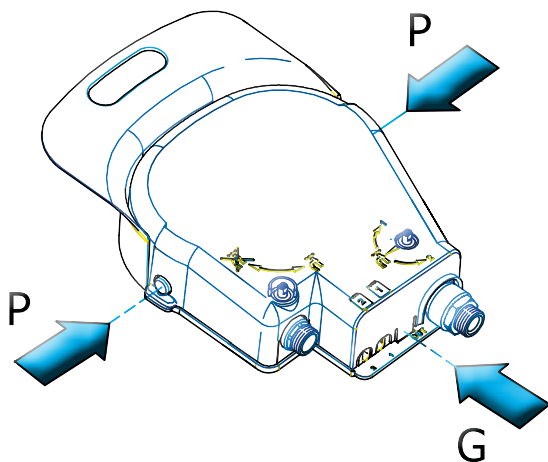
Unscrew knobs (M).

2



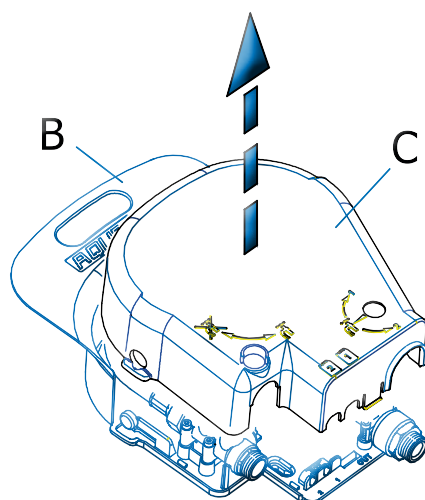
Remove the levers (L).

3



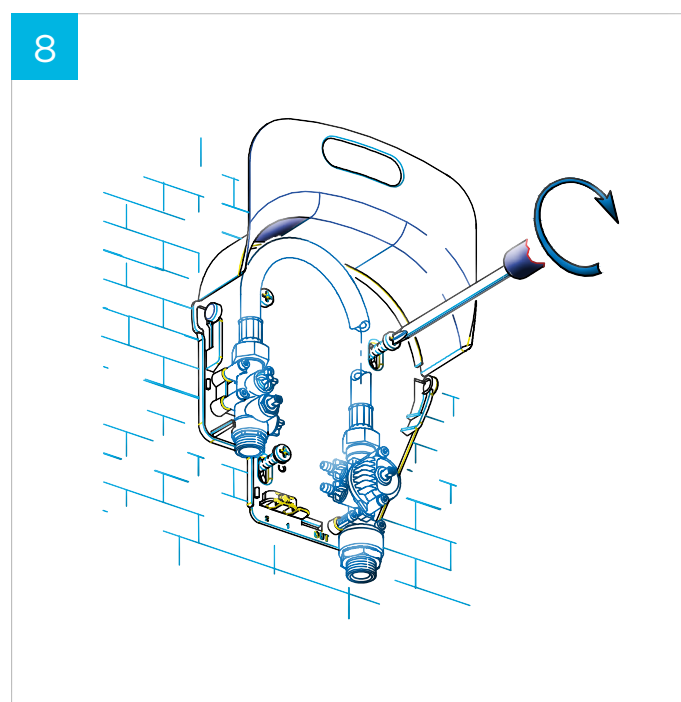
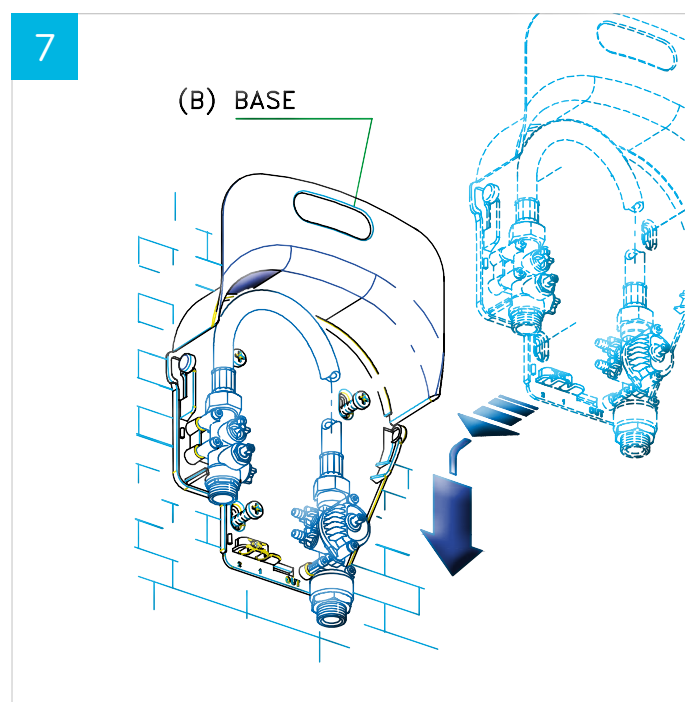
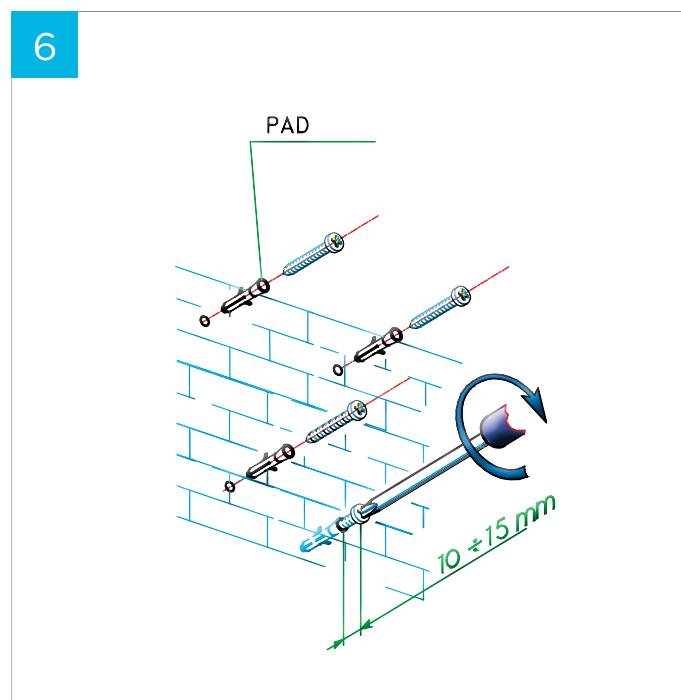
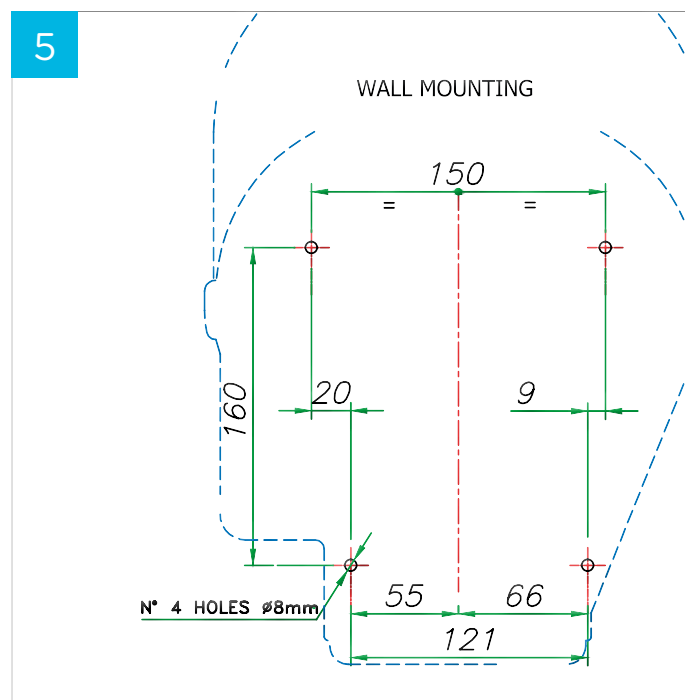
Push the buttons (P) and the hook (G)

4



Remove the cover.

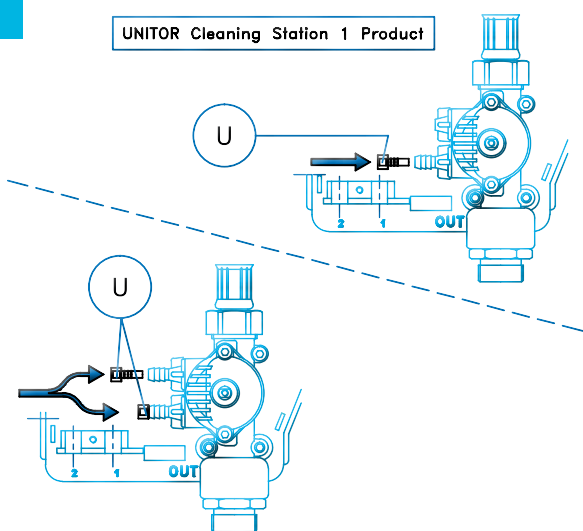
4. INSTALLATION, INSTALLAZIONE INSTALACION



4. INSTALLATION, INSTALLAZIONE INSTALACION

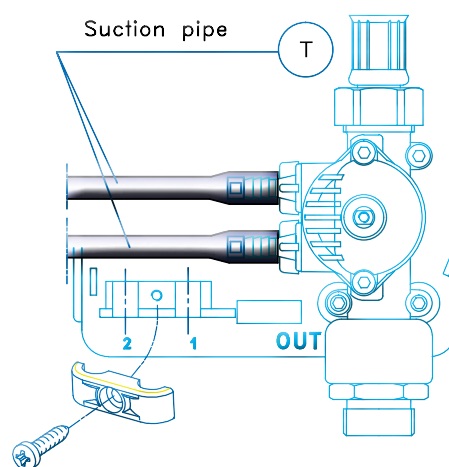
9

UNITOR Cleaning Station 1 Product



Put the tips (U) in the connector.

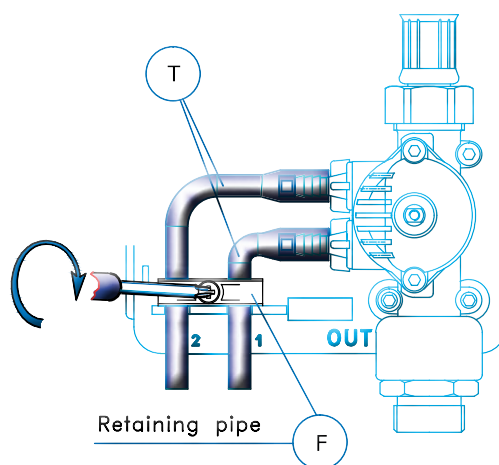
10



Put on the connectors the suction pipes (T).

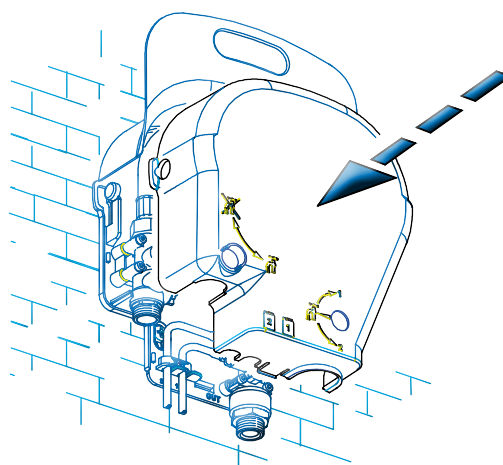
11

UNITOR Cleaning Station 2 Products



Put the pipes (T) in the housing and fix them with the retainer (F).

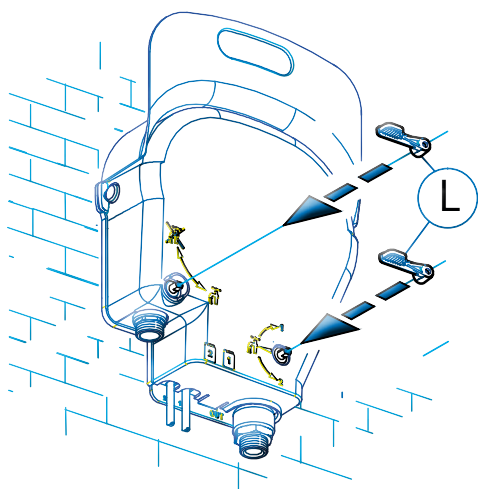
12



Reassemble the cover (C).

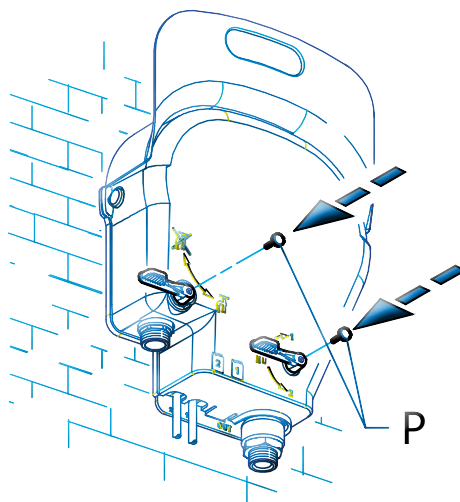
4. INSTALLATION, INSTALLAZIONE INSTALACION

13



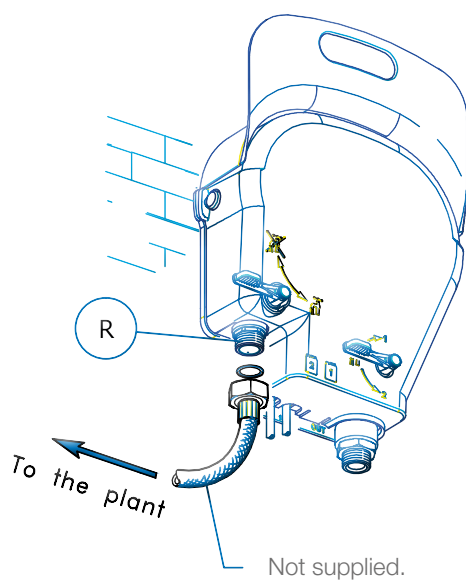
Assemble the levers (L).

14



Fix the levers tighten the knobs (M).

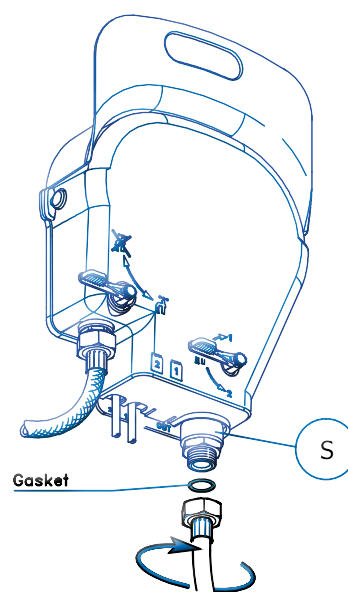
15



To the plant

Not supplied.

16

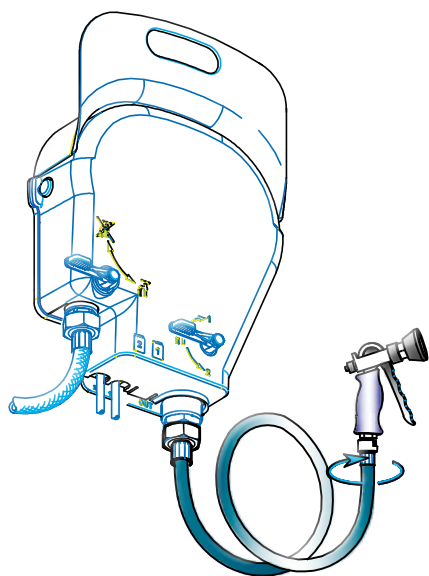


Gasket

Screw the tube to the selector (S).

4. INSTALLATION, INSTALLAZIONE INSTALACION

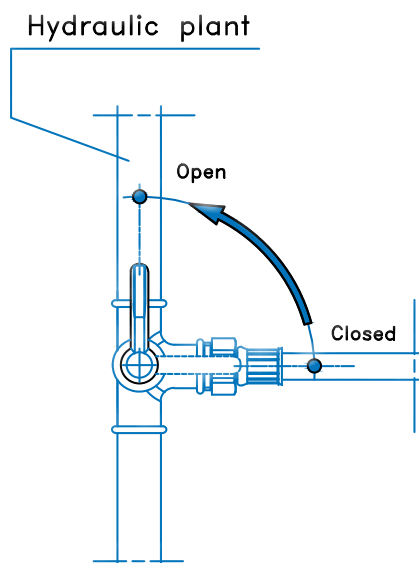
17



Apply spray gun.

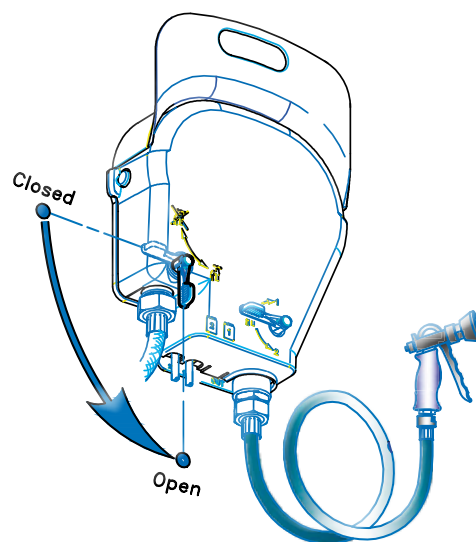
5. USE, USO ENTRETIEN, USO

18



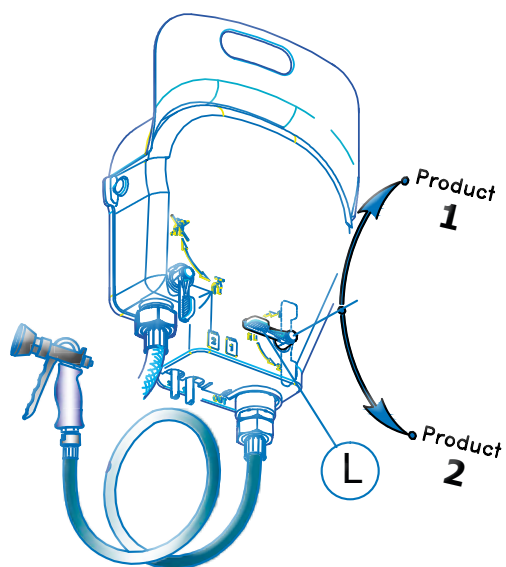
Open line control valve.

19



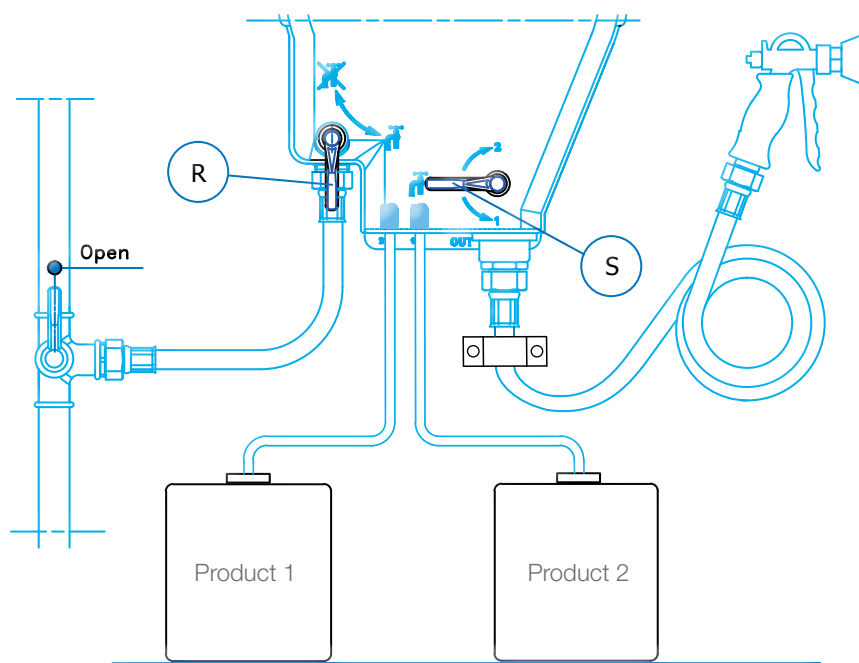
Open water valve.

20



Place the lever (L) on 1 or 2.

6. MAINTENANCE, MANUTENZIONE ENTRETIEN, MANTENIMIENTO



Wash idraulic system with
1st solution.
Open water valve (R).
The selector lever must be
in horizontal position (S).

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Wilhelmsen Ships Service

Postal address	Visiting address
PO Box 33	Strandveien 20
N-1324 Lysaker	N-1366 Lysaker
Norway	Norway

T (+47) 67584550
F (+47) 67584570
E wss.info@wilhelmsen.com
v/shipsservice

